
IS-BWYLLGOR LLES ECONOMAIDD

2 Hydref 2026

TEITL: Sefyllfa Refeniw a Chyfalaf 2026/27 – Adolygiad Diwedd Gorffennaf 2026.

AWDUR: Dewi A. Morgan, Pennaeth Cyllid (Swyddog Cyllid Statudol CBC)
Sian Pugh, Pennaeth Cynorthwyol Cyllid

1. PWRPAS YR ADRODDIAD

- 1.1. Pwrpas yr adroddiad hwn yw cyflwyno i'r Is-bwyllgor Lles Economaidd rhagamcanion alldro blwyddyn lawn ar gyfer y Cynllun Twf, Parth Buddsoddi a'r Partneriaeth Sgiliau Rhanbarthol (PSRh).
- 1.2. Er mwyn gweithredu'n effeithiol, mae angen i'r Is-bwyllgor fod yn ymwybodol o'r sefyllfa gwariant a ragwelir yn erbyn y gyllideb flynyddol a gymeradwywyd.

2. PENDERFYNIADAU A GEISIWYD

- 2.1. I nodi yr adolygiad refeniw diwedd Gorffennaf 2026 ar gyfer y Cynllun Twf (Atodiad 1), gan gynnwys y sefyllfa cronfeydd wrth gefn (Atodiad 2).
- 2.2. I nodi proffil gwariant cyfalaf diwygiedig y Cynllun Twf (Atodiad 3).
- 2.3. I nodi yr adolygiad refeniw diwedd Gorffennaf 2026 ar gyfer y Parth Buddsoddi (Atodiad 4), gan gynnwys y defnydd o'r llog ar falansau'r Parth Buddsoddi i adael sefyllfa niwtral ar gyfer 2026/27.
- 2.4. I nodi yr adolygiad refeniw diwedd Gorffennaf 2026 ar gyfer yr Partneriaeth Sgiliau Rhanbarthol (Atodiad 5).
- 2.5. I nodi trosglwyddiadau yng nghyllidebau y Cynllun Twf a'r Parth Buddsoddi fel a nodir yn Atodiad 6.

3. RHESYMAU DROS Y PENDERFYNIAD

- 3.1. I nodi tanwariant a ragwelir o £288,174 yn erbyn cyllideb y Cynllun Twf ar gyfer 2026/27.
- 3.2. I nodi llithriad ar y rhaglen gyfalaf, gydag amcangyfrif o wariant o £51.26m yn 2026/27 o'i gymharu â chyllideb a gymeradwywyd o £67.07m ar gyfer y flwyddyn.
- 3.3. I nodi sefyllfa alldro niwtral ar gyfer y Parth Buddsoddi ar gyfer 2026/27, gyda llog ar falansau'r Parth Buddsoddi o £227,589 yn cael ei ddefnyddio i ariannu'r gwahaniaeth rhwng y gwariant a ragwelir a £200,000 a ddyrannwyd i'r CBC i gefnogi gweinyddiaeth y rhaglen. Mae'r defnydd o log yn drefniant dros dro gan y bydd llog i'w dderbyn ar falansau yn gostwng wrth i all-lif arian parod grant y Parth Buddsoddi gynyddu.

- 3.4. I nodi sefyllfa alldro niwtral ar gyfer yr PSRh ar gyfer 2026/27.
- 3.5. I nodi'r trosglwyddiadau i gyllidebau y Cynllun Twf a'r Parth Buddsoddi y bydd angen eu cymeradwyo gan y CBC yn unol â'i Reolau Gweithdrefn Ariannol.

4. CEFNDIR AC YSTYRIAETHAU PERTHNASOL

- 4.1. Cymeradwyodd y CBC yn ei gyfarfod ar 23 Ionawr 2026 gyllideb 2026/27 ar gyfer y Cynllun Twf a'r Parth Buddsoddi. Dyfarnwyd cyllid o £290,000 ar gyfer yr PSRh gan Lywodraeth Cymru ar gyfer 2026/27 ym mis Mawrth 2026.
- 4.2. Bydd y cyllidebau yn parhau i gael eu monitro a'u hadolygu trwy flwyddyn ariannol 2026/27, a bydd yr adolygiad trydydd chwarter yn cael ei gyflwyno i'r Is-bwyllgor ym mis Chwefror 2027.

5. GOBLYGIADAU ARIANNOL

Cynllun Twf (gan gynnwys y Gronfa Ffyniant Gyffredin a Chynllun Ynni Ardal Leol)

- 5.1. Mae Atodiad 1 yn darparu dadansoddiad manwl o wariant ac incwm gwirioneddol y Cynllun Twf (gan gynnwys y Gronfa Ffyniant Gyffredin a'r Cynllun Ynni Ardal Leol) fesul pennawd hyd at ddiwedd Gorffennaf 2026, ynghyd â rhagamcaniad alldro blwyddyn lawn yn erbyn ei chyllideb flynyddol.
- 5.2. Amcangyfrifir y bydd y sefyllfa alldro net ar ddiwedd blwyddyn ariannol 2026/27 yn danwariant o £288,174. Mae hyn yn bennaf oherwydd tanwariant mewn gwariant gweithwyr, rolau ychwanegol y llywodraeth, gwasanaethau cefnogol y corff atebol a chefnogaeth cyfreithiol, cyllid a chaffael allanol. Bydd tanwariant ar ddiwedd y flwyddyn ariannol yn cael ei ddefnyddio i ariannu cyllidebau yn y dyfodol a lleihau unrhyw gynnydd mewn cyfraniadau partneriaid yn y dyfodol.

Swyddfa Rheoli Portffolio

- 5.3. Mae tanwariant o £680,896 ar y Swyddfa Rheoli Portffolio ac mae'r prif danwariant yn cael ei ddangos ar y pennawd gwariant gweithwyr a rolau ychwanegol y llywodraeth.
- 5.4. Y tanwariant ar y pennawd gwariant gweithwyr yw £586,668 ac mae hyn oherwydd bod rhai costau staff a oedd wedi'u cynnwys yn y gyllideb graidd wedi'u hariannu gan ffynonellau eraill yn ddiweddarach. Mae tua £348,000 o'r tanwariant oherwydd bod staff sydd bellach yn cael eu hariannu gan brosiectau Cynllun Twf Uchelgais Gogledd Cymru, mae tua £16,000 yn ymwneud â staff sy'n gweithio cyfran o'u hamser ar y CBC ac mae bron i £38,000 yn ymwneud â staff sy'n gweithio ar y Bartneriaeth Sgiliau Ranbarthol. Dyfarnwyd cyllid ar gyfer y Cynllun Ynni Ardal Leol ar gyfer 2026/27, a derbyniwyd cadarnhad y gellir hawlio cyllid 2025/26 ar gyfer y Gronfa Ffyniant Gyffredin hyd at ddechrau 2026/27. Felly, defnyddiwyd y grantiau hyn i ariannu costau staff, sydd gyda'i gilydd yn cyfrannu at bron i £121,000 o'r tanwariant. Arweiniodd swyddi gwag yn ystod y flwyddyn hefyd at danwariant pellach o dros £60,000 mewn gwariant gweithwyr.
- 5.5. Mae Rolau Ychwanegol y Llywodraeth yn dangos tanwariant a ragwelir o £93,540 oherwydd bod cyfran o amser Ymgynghorwyr Anweithredol Uchelgais Gogledd Cymru yn cefnogi'r CBC a'r Parth Buddsoddi ac mae'r gwaith disgwylidig i'w wneud gan y Rheolwr Masnachol allanol yn debygol o fod yn fwy ar sail ad hoc y flwyddyn ariannol hon.

- 5.6. Mae Capasiti Ychwanegol y Swyddog Monitro a'r Swyddog Adran 151 yn dangos tanwariant o £25,690. Er mwyn cefnogi trefniadau llywodraethu ymhellach ar draws y CBC (gan gynnwys y Parth Buddsoddi a'r Cynllun Twf), nodwyd bod angen Swyddog Monitro llawn amser a 0.6 cyfwerth ag amser llawn Swyddog Adran 151 yng nghyllideb 2026/27. Mae costau'r Swyddog Monitro a Swyddog Adran 151 o dan gyllideb Gwasanaethau Cefnogol y Corff Atebol yn seiliedig ar 0.35 cyfwerth ag amser llawn a 0.18 cyfwerth ag amser llawn yn y drefn honno (sydd wedyn yn cael eu rhannu rhwng CBC a'r Cynllun Twf). Er mwyn cynyddu'r capasiti i fodloni'r gofynion hyn, cyllidwyd £32,450 ychwanegol i'r Cynllun Twf a £16,230 i'r Parth Buddsoddi. Yn ystod 2025/26, penodwyd Swyddog Monitro dros dro i gyflawni'r rôl yn llawn amser, felly mae'r costau sy'n ymwneud â'r rôl wedi'u cynnwys ym mhennawd Cefnogaeth Gyfreithiol Allanol o fewn Cyd-bwyllgor. Felly, mae'r amcan gwariant ar y pennawd Capasiti Ychwanegol y Swyddog Monitro a'r Swyddog Adran 151 yn ymwneud â Chapasiti y Swyddog Adran 151 yn unig. Yr amcangyfrif o danwariant ar Gapasiti Ychwanegol y Swyddog Adran 151 yw £6,760.
- 5.7. Mae gorwariant o £20,000 ar y pennawd Datblygu Portffolio a Rhaglenni oherwydd gwaith ar gefnogi ynni carbon isel.

Gwasanaethau Cefnogol y Corff Atebol

- 5.8. Amcangyfrifir y tanwariant ar y pennawd hwn yn £92,690. Mae hyn oherwydd bod gwasanaethau cyfreithiol bellach yn cael eu darparu gan staff o fewn y pennawd Cefnogaeth Gyfreithiol Allanol a recriwtio staff Cyngor Gwynedd sy'n darparu cefnogaeth cyllid a democrataidd i'w gwneud ar ôl i'r Cytundeb Lefel Gwasanaeth gael ei gwblhau.

Cyd-bwyllgor

- 5.9. Mae pennawd y Cyd-bwyllgor yn dangos gorwariant o £83,970. Mae'r Cefnogaeth Gyfreithiol Allanol yn cynnwys y Swyddog Monitro dros dro a'r Dirprwy Swyddog Monitro dros dro. Cyfanswm y gyllideb ar gyfer cefnogaeth cyfreithiol (gan gynnwys y Swyddog Monitro) ar gyfer 2026/27 yw £69,970 (£18,930 Capasiti Ychwanegol y Swyddog Monitro a £50,740 o fewn y Gwasanaethau Cefnogol) felly y gwir orwariant a ragwelir yw £14,300.

Prosiectau

- 5.10. Y gorwariant net disgwylidig ar y pennawd hwn yw £387,428.
- 5.11. Mae penawdau Cyflawni Prosiect a Chyflawni Prosiectau - Gweithwyr yn ymwneud â gwariant ar brosiectau Cynllun Twf dan arweiniad Uchelgais Gogledd Cymru sy'n cael eu cyflawni ar hyn o bryd ac sy'n cael eu hystyried fel gwariant refeniw. Cynhwyswyd costau'r gweithwyr yn y pennawd i ddechrau yng nghyllideb graidd y Swyddfa Rheoli Portffolio gan arwain at danwariant / gorwariant yn y penawdau priodol. Mae'r gwariant ar y penawdau hyn yn cael ei ariannu gan ddryaniad Cynllun Twf y prosiectau a dangosir hyn yn y rhan incwm.
- 5.12. Mae tanwariant mewn cyfreithiol, cyllid a chaffael allanol, fodd bynnag, mae'r rhain yn cael eu gwrthbwysu'n rhannol gan orwariant o £75,000 mewn Datblygu Achosion Busnes y Prosiectau sy'n ymwneud â chefnogaeth ar achosion busnes y Gronfa Arloesi a Thwf a'r Gronfa Eiddo.

Cynlluniau Grant

- 5.13. Mae'r gwariant o dan y pennawd hwn yn cynnwys Cynllun Ynni Ardal Leol a ariennir gan grant a phrosiect y Gronfa Ffyniant Gyffredin. Mae'r grantiau cyfatebol ar gyfer y gwariant o £202,170 i'w gweld yn y rhan incwm, gan adael sefyllfa wirioneddol niwtral ar y pennawd hwn.

Cyfraniadau Cyllid

- 5.14. Mae'r prif ffrydiau incwm ar gyfer 2026/27 yn cynnwys cyfraniadau partneriaid, grant Cynllun Twf Gogledd Cymru (dyrannu refeniw ac ariannu costau staff y prosiect a chostau cyflawni prosiectau), grant ynni Llywodraeth Cymru, Cronfa Ffyniant Gyffredin y DU a'r gronfa adnoddau.
- 5.15. Y defnydd a ragwelir o grant y Cynllun Twf ar gyfer prosiectau yw £420,908 o'i gymharu â'r gyllideb o £435,350. Mae hyn oherwydd bod swyddi ar brosiectau'r Cynllun Twf yn wag neu wedi'u llenwi yn ystod y flwyddyn ariannol.

Cronfeydd wrth gefn

- 5.16. Mae Atodiad 2 yn dangos amcan balans y cronfeydd wrth gefn ar 31 Mawrth 2027.
- 5.17. Cyfanswm y balans cronfa wrth gefn a glustnodwyd ar 31 Mawrth 2026 oedd £210,977, ac ni ddisgwylir unrhyw symudiadau eleni.
- 5.18. Balans y cronfa prosiectau ar 31 Mawrth 2026 oedd £152,300 ac mae'n debygol na fydd unrhyw symudiadau ar y gronfa hon eleni chwaith.
- 5.19. Mae'r gronfa llog wedi'i neilltuo i ariannu cost benthyca yn y blynyddoedd i ddod. Ei amcan balans ar 31 Mawrth 2027 yw £5,218,378 ac mae hyn yn cynnwys cyfraniadau llog partneriaid o £154,090. Yn 2024/25 a 2025/26, trosglwyddwyd llog a dderbyniwyd ar grant y Cynllun Twf i'r gronfa adnoddau; bydd y llog a dderbynnir ar falans y grant yn dychwelyd i'r gronfa llog ar ddiwedd y flwyddyn ariannol hon.
- 5.20. Defnyddir y gronfa adnoddau i ariannu gofynion ychwanegol y llywodraeth a chostau datblygu prosiectau, yn ogystal â chadw capasiti'r Swyddfa Rheoli Portffolio. Mae £986,730 o'r gronfa wedi'i ddyrannu i gyllideb 2026/27 i roi amcan balans o £3,369,888 ar 31 Mawrth 2027.

Cyfalaf

- 5.21. Mae Atodiad 3 yn dangos y rhaglen gyfalaf ddiwygiedig ar ddiwedd Gorffennaf 2026.
- 5.22. Mae gostyngiad net o £15.81m yn y gwariant disgwylidig ar gyfer 2026/27 ac mae hyn oherwydd llithriad ar brosiectau. Fodd bynnag, mae cyflwyno'r prosiect Porth Busnes yn y proffil cyfalaf a'r gwariant ar brosiectau'r Rhestr Wrth Gefn wedi lleihau'r llithriad.

Parth Buddsoddi

- 5.23. Mae Atodiad 4 yn darparu dadansoddiad manwl o rhagamcanion gwariant refeniw y Parth Buddsoddi fesul pennawd yn erbyn ei gyllideb flynyddol. Dros gyfnod deng mlynedd y Parth Buddsoddi, mae cyfanswm o £6.4m ar gael i gefnogi gweinyddiaeth y rhaglen. O'r dyraniad hwn, dyrennir £200,000 y flwyddyn i'r CBC a £220,000 yr un i Gyngor Sir y Fflint a Chyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam.
- 5.24. Mae'r gyllideb ar gyfer 2026/27 yn dangos gwariant y CBC o'i ddyraniad o'r grant ar gostau Sefydlu'r Parth Buddsoddi, Gwasanaethau Cefnogaeth Cyfreithiol (gan gynnwys y Swyddog Monitro) a Capasiti Ychwanegol y Swyddog Monitro a'r Swyddog Adran 151. Ers i'r gyllideb gael ei chymeradwyo, mae rhagor o wybodaeth ar gael am y gwariant a ragwelir a'r adnoddau ychwanegol sydd eu hangen. Rhagwelir sefyllfa alldro niwtral ar gyfer 2026/27.

Gweithwyr

- 5.25. Mae'r pennawd gweithwyr yn dangos gorwariant a ragwelir o £69,161. Mae'r gwariant gweithwyr yn cynnwys amser y Prif Weithredwr, y Rheolwr Rhaglen, staff Gweithrediadau a staff y Bartneriaeth Sgiliau Ranbarthol ar y Parth Buddsoddi. Mae Capasiti Ychwanegol y Swyddog Monitro a'r Swyddog Adran 151 yn dangos tanwariant a ragwelir o £12,850 oherwydd y rhesymau a nodir yn 5.6.

Ymgynghorwyr Allanol

- 5.26. Mae'r bennawd ymgynghorwyr allanol yn rhagweld gorwariant o £127,253 yn deillio o gymorth ymgynghori busnes, cyfreithiol a rheoli rhaglen.

Cyflenwadau a Gwasanaethau

- 5.27. Mae'r pennawd cyflenwadau a gwasanaethau yn dangos gorwariant o £146,600 oherwydd gwariant ar farchnata a chyfathrebu, digwyddiadau a chymorth ymgynghori ar sicrwydd prosiectau a rheoli cymorthdaliadau.

Gwasanaethau Cefnogol

- 5.28. Mae'r pennawd gwasanaethau cefnogol yn rhagweld tanwariant o £28,200. Mae'r tanwariant mewn cefnogaeth cyfreithiol (gyda'r rheswm a nodwyd yn 5.8), yn cael ei wrthbwysu gan £5,940 o gefnogaeth gwasanaethau cyllid (gan gynnwys y Swyddog Adran 151).

Costau Sefydlu

- 5.29. Nid oes unrhyw gostau wedi'u rhagolygu yn erbyn y pennawd costau sefydlu oherwydd bod y Parth Buddsoddi yn ei ail flwyddyn o gyflawni, felly dangosir y costau cymorth cysylltiedig o fewn y pennawd ymgynghorwyr allanol.

Incwm

- 5.30. Gwariant y Parth Buddsoddi ar gyfer 2024/25 oedd £83,067 ac ariannwyd hyn i ddechrau gan gronfa wrth gefn y CBC. Ad-dalwyd £20,662 i'r gronfa wrth gefn yn 2025/26 ac felly mae'r £62,405 sy'n weddill i'w ad-dalu yn 2026/27.
- 5.31. Er mwyn gadael sefyllfa niwtral ar gyfer y Parth Buddsoddi, defnyddir llog o falansau grant y Parth Buddsoddi o £227,589, yn ychwanegol at y dyraniad grant o £200,000. Mae'r defnydd o log yn drefniant dros dro gan y bydd yr all-lif arian parod o ddosbarthu'r grant Parth Buddsoddi yn lleihau'r incwm llog.

Partneriaeth Sgiliau Rhanbarthol

- 5.32. Mae Atodiad 5 yn darparu dadansoddiad o wariant gwirioneddol ac incwm yr PSRh fesul pennawd hyd at ddiwedd Gorffennaf 2026, gyda rhagamcan blwyddyn lawn yn erbyn ei gyllideb flynyddol.
- 5.33. Mae'r alldro a ragwelir yn sefyllfa niwtral, gyda gwariant o £383,470 wedi'i ariannu gan grant Llywodraeth Cymru o £290,000, ad-daliad costau secondiad ynghyd â chronfa wrth gefn o £10,000 i dalu costau digwyddiad PSRh.

Trosglwyddiadau

5.34. Yn dilyn yr adolygiad ariannol ac yn unol â'r cynllun trosglwyddiadau yn Rheolau Gweithdrefn Ariannol CBC, argymhellir y trosglwyddiadau isod i gyllidebau'r Cynllun Twf a'r Parth Buddsoddi ar gyfer 2026/27, gyda rhagor o fanylion yn Atodiad 6.

5.35. Cynllun Twf

- Gweithwyr: £405,910 Gwariant Gweithwyr (Cyflog, Y.G. a Blwydd-dal i Gyflawni Prosiectau – Gweithwyr.
- Cyfreithiol: £18,930 Capasiti Ychwanegol y Swyddog Monitro a'r Swyddog Adran 151 a £50,740 Cyfreithiol (gan gynnwys y Swyddog Monitro) Gwasanaethau Cefnogol y Corff Atebol i Cefnogaeth Gyfreithiol Allanol y Cyd-bwyllgor (cyfanswm felly o £69,670).
- Grantiau: Incwm o £176,000 o grant Cynllun Ardal Ynni Lleol Llywodraeth Cymru a £26,170 o Gronfa Ffyniant Gyffredin y DU gyda'r gwariant cyfatebol o fewn Cynlluniau Grantiau.

5.36. Parth Buddsoddi

- Cyfreithiol: £9,470 Gweithwyr: Capasiti Ychwanegol y Swyddog Monitro a'r Swyddog Adran 151 Capasiti, £34,140 Gwasanaethau Cefnogol: Cyfreithiol (yn cynnwys y Swyddog Monitro) i Ymgynghorwyr Allanol: Cyfreithiol (gan gynnwys y Swyddog Monitro) (felly cyfanswm o £43,610).
- Costau sefydlu: £7,030 Gweithwyr: Gwariant Gweithwyr (Cyflog, Y.G. a Blwydd-dal, £73,600 Ymgynghorwyr Allanol: Rheoli Rhaglen, £69,000 Cyflenwadau a gwasanaethau: Ymgynghorwyr Allanol o £149,630 Costau Sefydlu: Ymgynghorwyr Allanol.

6. YMGYNGHORIADAU A GYNHALIWYD

Gofynnir i Gyd-Bwyllgor Corfforedig Gogledd Cymru yn ei gyfarfod ar 25 Medi 2026 nodi a derbyn y sefyllfa ariannol a ragwelir ar gyfer y flwyddyn yn ogystal â chymeradwyo'r trosglwyddiadau cyllideb perthnasol. Yn ogystal, cyflwynwyd rhagamcan o sefyllfa alldro y Cynllun Twf (sydd hefyd yn cynnwys y Gronfa Ffyniant Gyffredin a'r Cynllun Ynni Ardal Leol) i'r Bwrdd Portffolio ar 11 Medi 2026.

7. GOBLYGIADAU CYFREITHIOL

7.1. Mae'r argymhellion yn yr adroddiad hwn ar gyfer nodi'r sefyllfa ariannol a ragwelir, proffil gwariant cyfalaf diwygiedig a'r trosglwyddiadau a adroddwyd. Nid yw nodi'r materion hyn ei hun yn awdurdodi gwariant ychwanegol nac yn amrywio cymeradwyaethau prosiect neu gyllid presennol. Mae gwariant yn parhau i fod yn ddarostyngedig i'r cymeradwyaethau a'r telerau cyllido cymwys.

ATODIADAU:

Atodiad 1 Cyllideb Refeniw y Cynllun Twf 2026/27 – Adolygiad diwedd Gorffennaf 2026

Atodiad 2 Sefyllfa Cronfeydd Wrth Gefn y Cynllun Twf

Atodiad 3 Proffil Cyfalaf y Cynllun Twf – Adolygiad diwedd Gorffennaf 2026

Atodiad 4 Cyllideb Refeniw y Parth Buddsoddi 2026/27 – Adolygiad diwedd Gorffennaf 2026

Atodiad 5 Cyllideb y Bartneriaeth Sgiliau Ranbarthol 2026/27 – Adolygiad diwedd Gorffennaf 2026

Atodiad 6 Trosglwyddiadau i Gyllidebau Refeniw 2026/27 y Cynllun Twf a Pharth Buddsoddi

YMATEB SWYDDOGION STATUDOL:

i. Swyddog Monitro:

"Mae cyllideb arfaethedig yn gofyn am gymeradwyaeth yn unol â Rheolau Gweithdrefn Ariannol y CBC, fel nodir ym mharagraff 6.1. Byddai unrhyw newidiadau i gwmpas y prosiect, cyfanswm cyllidebau cymeradwy, neu gytundebau cyllido angen cymeradwyaeth ar wahân o dan y trefniadau gwneud penderfyniadau perthnasol."

ii. Swyddog Cyllid Statudol:

Awdur yr adroddiad.